

Bilag

**PROTOKOL TIL ÆNDRING AF OVERENSKOMSTEN MELLEM REGERINGEN I
KONGERIGET DANMARK OG REGERINGEN I MALAYSIA TIL UNGDÅELSE AF
DOBBELTBESKATNING OG FORHINDRING AF BESKATNINGSUNDDRAGELSE FOR
SÅ VIDT ANGÅR INDKOMSTSKATTER, UNDERTEGNET I KUALA LUMPUR DEN
4. DECEMBER 1970**

Regeringen i Kongeriget Danmark og Regeringen i Malaysia,

som ønsker at afslutte en protokol til ændring af overenskomsten mellem de kontraherende regeringer til undgåelse af dobbeltbeskatning og forhindring af beskatningsunddragelse for så vidt angår indkomstskatter, undertegnet i Kuala Lumpur den 4. december 1970 (herefter omtalt som »overenskomsten«),

er blevet enige om følgende:

Artikel 1

Artikel II i overenskomsten ændres, idet ordet »tillægsindkomstskatten« i stykke 1, litra a) udgår.

Artikel 2

Artikel III i overenskomsten ændres således:

(a) litra (a), (b) og (h) i stykke 1 ophæves og i stedet indsættes følgende:

»(a) udtrykket »Malaysia« betyde Føderationen Malaysias territorier, Malaysias territorialfarvande og havbunden og undergrunden af territorialfarvandene, og omfatte ethvert område, der ligger uden for grænserne af Malaysias territorialfarvande, og havbunden og undergrunden af ethvert sådant område, som ifølge malaysisk lovgivning og i overensstemmelse med international ret er blevet eller senere måtte blive betegnet som et område, hvor over Malaysia kan udøve suverænighedsrettigheder med henblik på efterforskning og udnyttelse af naturforekomsterne, levende såvel som ikke-levende;

(b) udtrykket »Danmark« betyde Kongeriget Danmark, herunder ethvert område uden for Danmarks territorialfarvand,

som ifølge dansk lovgivning og i overensstemmelse med international ret er blevet eller senere måtte blive betegnet som et område, inden for hvilket Danmark kan udøve suverænighedsrettigheder med hensyn til udforskning og udnyttelse af naturforekomster på havbunden og i dens undergrund og de overliggende vande og med hensyn til anden virksomhed med henblik på økonomisk efterforskning og udnyttelse af området; udtrykket omfatter ikke Færøerne og Grønland;

(h) udtrykket »kompetent myndighed« betyde, for Malaysias vedkommende, finansministeren eller hans befuldmægtigede stedfortræder; og for Danmarks vedkommende, skatteministeren eller hans befuldmægtigede stedfortræder;«;

(b) punktummet, der afslutter stykke 1, litra (h), erstattes med et semikolon; og

(c) efter stykke 1, litra (h), indsættes følgende litra:

»(i) udtrykket »international trafik« betyde enhver transport med skib eller luftfartøj, der anvendes af et foretagende i en kontraherende stat, bortset fra tilfælde hvor skibet eller luftfartøjet udelukkende anvendes mellem pladser i den anden kontraherende stat.«

Artikel 3

Artikel IV i overenskomsten ændres således, at stykke 1 ophæves og i stedet indsættes følgende:

»1. I denne overenskomst skal udtrykket »hjemmehørende i en kontraherende stat« betyde:

(a) for Malaysias vedkommende, en person som i skattemæssig henseende er hjemmehørende i Malaysia; og